

The Organic Growth of Double-Voiced Prose Discourse

The rich soil
of novelistic
prose

Realizing of
linguistic
consciousness

Crucial participation in multi-
and vari- languagedness of
evolving languages

Various wanderings of semantic
and expressive intentions and the
trajectory of this consciousness
through various languages

The inevitable necessity
for such a consciousness
to speak indirectly,
conditionally, in a
refracted way

Internal dialogue of
authentic prose
discourse →

Stratified and Heteroglot Language

Drawing by GS
Metaphor by Bakhtin (325-6)